

Walter Feldmann

wort – « Schatz! »

für Sprechstimme,  
Bassflöte, Bassklarinette in B, Viola, Klavier  
und Elektronik

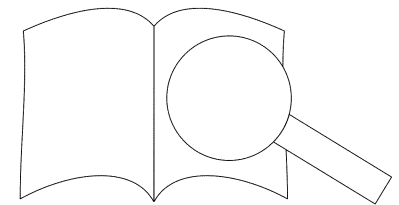
carus 16.333 

**wort** – « **Schatz!** » entstand als Auftrag für ein Konzertprogramm mit Vertonungen von Hölderlin und Komposition ermöglicht hat mir die Idee, alle Instrumente und alle Wörter zu verwenden, die in den Werken des Programms vorkamen (so entfiel eine Textwahl, die mir eh schwer gefallen wäre). Die Idee war aber, die Wörter aus dem Zusammenhang zu reißen und deren Sinn sozusagen zu neutralisieren. Ich habe sie alphabetisch aufgelistet, wobei nichts anderes als ein sinnentleertes Wortverzeichnis daraus entstanden ist; mehr noch: ein neuer Text, dessen alphabetische Anordnung die Komposition hervorbrachte, die sich voller Reiz und Überraschungen erwies. Diese Arbeit ist ein Teil der Komposition des gesamten Werks.

**wort** – « **Schatz!** », a German play on words (“word play”) in English, was commissioned for a concert program containing settings of Hölderlin. The composition was generated and motivated by the idea of employing all the words which appeared on the program (thus eliminating the need for a text choice). However, the idea was a curiosity in that the original context and their meaning was neutralized, so to speak, thus a vocabulary was created; moreover, a new text whose alphabetical order yielded a novel arrangement served to be filled with charm and surprises. This work is a part of the composition of the entire work.

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



## Zeichenerklärung



mit Blas- / Bogendruck weich akzentuieren



doppelte (End-) Taktstriche sind Zäsuren; sie dauern mindestens drei Sekunden und sicher so lang, bis die letzte Hall aus der Elektronik verklungen ist



doppelte (End-) Taktstriche mit einer Zäsur sind 7 ca. 12 Sekunden Dauer

« m » -----

mit geschlossenem Mund sprechen, sehr leise

[p]

sehr leise

**PROBEPARTITUR**  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



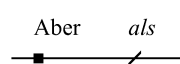
qu.  
it

Notenköpfe / gerade Schrift:  
 wie gesprochen

Notenköpfe / Kursivschrift:  
 geflüstert, aber deutlich hörbar



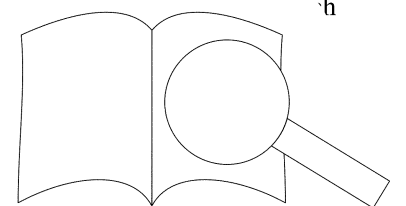
Notenköpfe mit Notenhals:  
 genau auf den Viertel (die Sekunde) rhythmisiert



Notenköpfe ohne Notenhals:  
 bis zur nächsten Pause oder zur nächsten Änderung frei im Rhythmus

« p » « f »

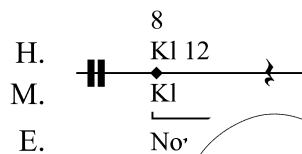
Dynamikangaben bei normaler Lautstärke:  
 relativ leiser / relativ lauter / unterschieden. Gilt bis



## Elektronik

Die Live-Elektronik von *wort* – «Schatz!» besteht aus folgenden Elementen:

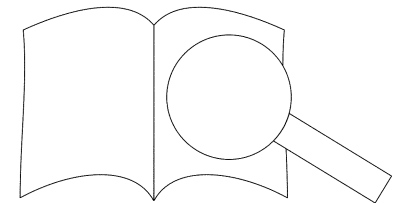
1. Hall
2. Ringmodulation: Die angegebenen Instrumente werden mit einem Sinuston ringmoduliert innerhalb eines Teils kontinuierlich vom ersten zum zweiten Wert (in Taktgruppen: A 93-97, E 81-121, F 122-97, G 97-97, H 97-150, L 93-81, M 81-114, N 114-177, T 243-177, U 177-114, V 114-69)
3. Einspielungen von Soundfiles:
  - a) „Nonen“: ein Nonenakkord (Klavierklang ohne Bass) (*g*); *descresc. al niente* während der angegebenen Takte
  - b) einzelne Wörter, mit einem Delay vor dem Auftreten:
    - Takt 33 *Fertigteile fing, Finge*
    - Takt 56 *Jetzt*
    - Takt 98 *Strahl*



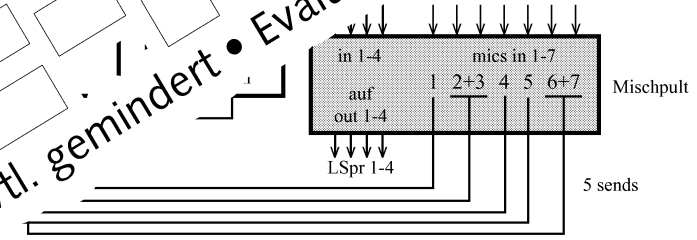
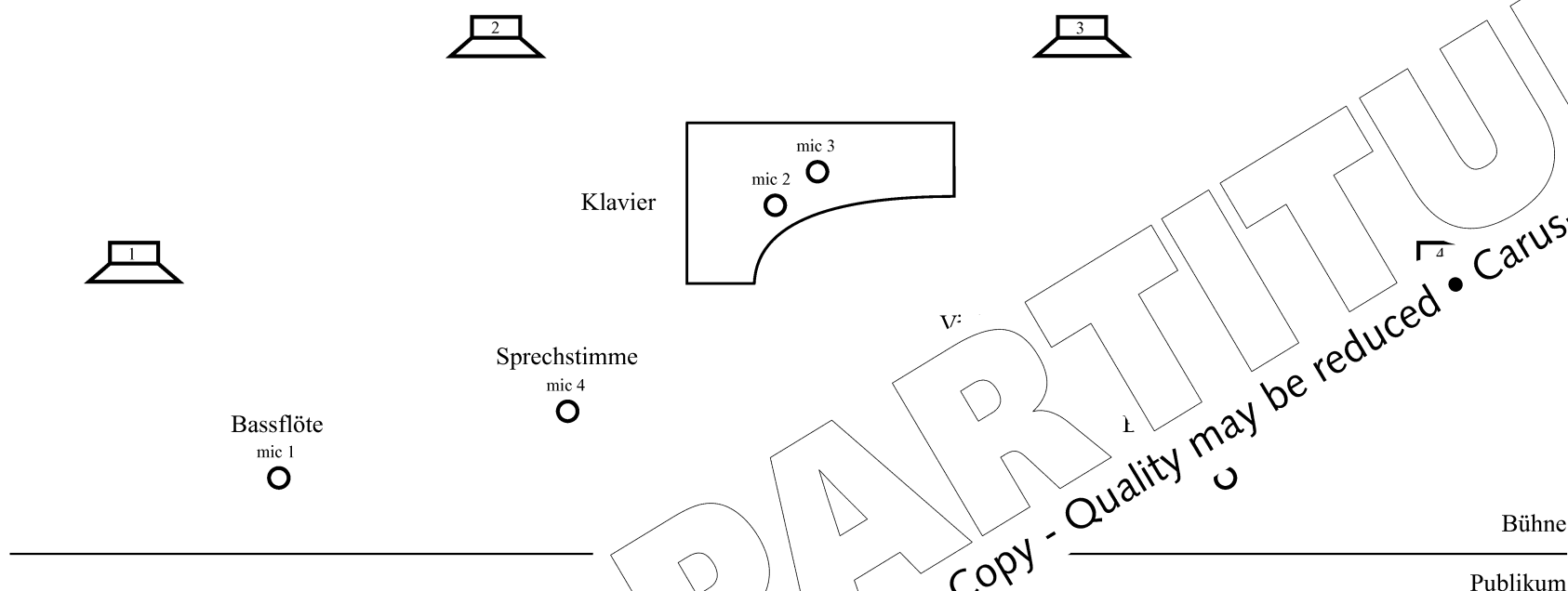
In der Partitur ist ... folgt ...  
... der Inputs  
... den  
... in Sekunden)

... Übersicht über die Dauer bis zum nächsten Cue  
... klammern zeigen die Dauer der Einstellung an, wenn diese länger als ein Viertel aktiv

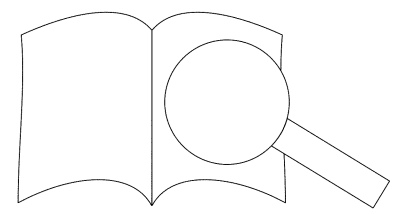
... Programm **WP-Mini** kann beim Komponisten bezogen werden: [walterfeldmann@sunrise.ch](mailto:walterfeldmann@sunrise.ch)  
Es ist eine vollständig programmierte Stand-Alone-Applikation, die aber individuelle Anpassungen erlaubt.  
Sie läuft auf MacOS 8.5 (min.).




PROBE-PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



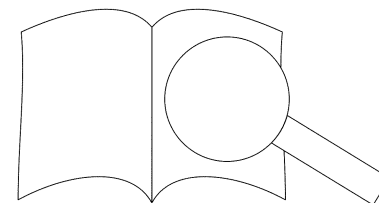
**PROBE**  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



**wort – « Schatz! »** entstand als Auftrag des Ensembles TaG.  
Uraufführung: 18. Januar 2015 im Theater am Gleis, Winterthur

**PROBE-PARTITUR**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 

*Anna-Katharina Graf gewidmet  
in hoher Achtung ihrer grossherzigen Menschlichkeit*



# wort – « Schatz! »

für Sprechstimme, Bassflöte, Bassklarinette in B, Viola, Klavier und Elektronik  
aus und mit Wörtern, die auch bei Friedrich Hölderlin und Günther Grass vorkommen  
(2014)

**A** ♩ = 63

aber Aber Ablaß Als als an ar

«p» ————— «f»

Stimme

Bassflöte

Bassklarinette in B

Viola *con sord.*

Klavier

*mp* 3 6 5 5

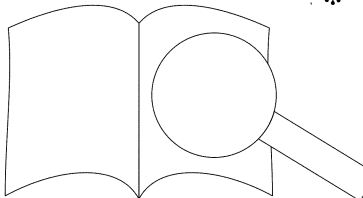
*mp* *p* *mp* 3 3

*dal niente*

2 3 off 4 5

St Kl St Kl

St Bf 1 Kl 2 St



© 2015 by Carus Verlag Stuttgart - CV 16.333

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

5 B

St.

Bf.

Bk.

Va.

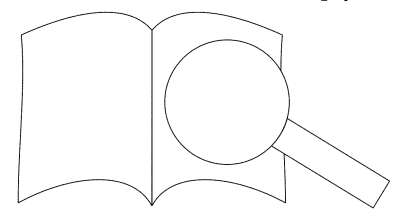
Kl.

1 E.

8

onen ~

9 off



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



10

St. 

Bf. 

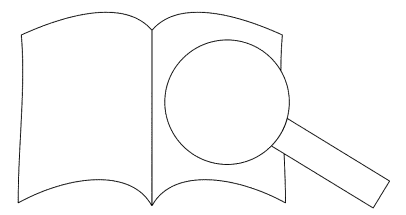
Bk. 

Va. 

Kl. 

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



D ♩ = 66

St.  $\frac{1}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  « m » ----- |  $\frac{1}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$  |

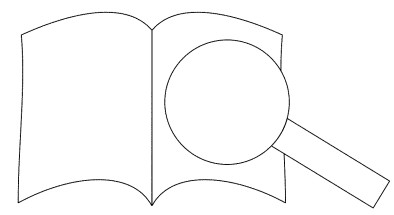
Bf.  $\frac{1}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  « m » ----- |  $\frac{1}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$  |

Bk.  $\frac{1}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  « m » ----- |  $\frac{1}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$  |

Va. *senza sord.*  
*p*  $\frac{1}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  « m » ----- |  $\frac{1}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$  |

Kl.  $\frac{1}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{1}{4}$  |

1. **PROBE-PARTITUR**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



19

St.  $\frac{1}{4}$   $\frac{3}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$

Bf.  $\frac{1}{4}$   $\frac{3}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$   $\frac{4}{4}$

Bk.  $\frac{1}{4}$   $\frac{3}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$   $\frac{4}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$

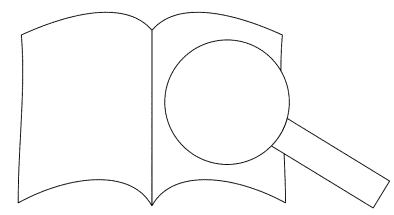
Va.  $\frac{1}{4}$   $\frac{3}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$

Kl.  $\frac{1}{4}$   $\frac{3}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{4}$  « m »  $\frac{4}{4}$

*p* *p* *p*

3 3 3 3

PROBE PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



E ♩ = 63

St. Ein ein einer eingemottet eng! Engel entfaltete, Er er

«p» «p» «p»

Bf. pp pp -

Bk. p pp

Va. p 3 pp p 5

Kl. pp p pp

Leo. \* Leo.

13 Bf Va 3

14 Bf Kl 3

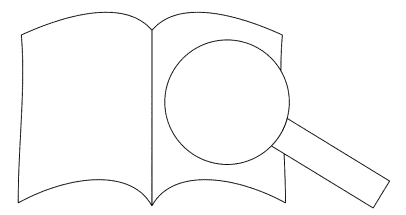
St Va

Nonen 3

15 St 3

Kl

16 off



PROBEPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

29 Erde, ergänzen ergreift ergreift erhebt Erinnys, es

St. *p*

Bf.

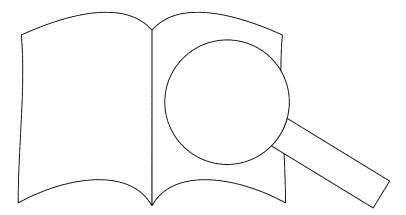
Bk.

Va. *p* 3 *p* 6

Kl. *pp* *sfz*

1 E. *c*

17 St Va 5 18 of



F ♩ = 60

St. faltete fassen fernahnd (Mund mit flacher Hand zuhalten) Flöten fort Fotzen Fremde

«f» «f»

Bf. *p* *3* *p* *mp* *7*

Bk. *p* *3* *mp* *6* *p* *p*

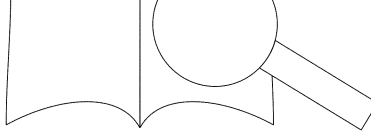
Va. *con sord.* *dal niente*

Kl. *pp* *p* *sed. ....*

1. E. 1. 19 20 21 off 22

Bf 1 Kl  
St Bf

Nonen 4  
«Fertigteile...»



G  $\text{♩} = 63$

36 *riten.*  
Frischgestrichle Fröhling für gab: Game

gehe, geht

St.  $\llcorner f \llcorner \llcorner f \llcorner \llcorner p \llcorner$

Bf.  $p$   $mp$   $p$

Bk.  $p$   $mp$

Va. *senza sord.*  $mp$   $p$

Kl.  $p$   $sfz$   $p$   $sfz$

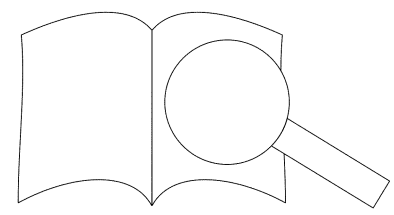
Red. .... \*

1 E.  $\text{♩} = 63$

24 St 3 Bf

25 off

26 St Kl 3 Bf



PROBE PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41 Gesang. Geschmack gestellt *Gewaltige Gott Gramm* Gürtelrose <sup>H</sup> Haarsieb hab hab

St. *«f» «p» «f» «p»*

Bf. *mp* 3 7

Bk. *p* *p*

Va. *p* *con sord.*

Kl. *p* *mp* *Red. ... \**

1. E. 1.

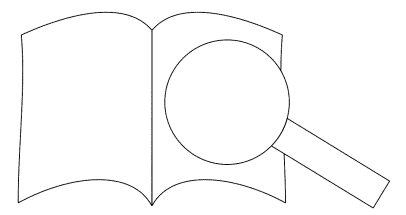
30 off

31 Kl 2 Bf

32 off

33 Bf Va 3 St

34 off





46

St. *hast hat heilig Heimat hetzte hier*

Bf.

Bk.

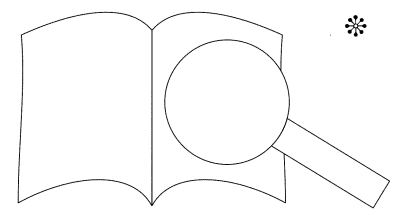
Va. *dal niente* *dal niente* *pp*

Kl. *m* *p* *mp*

1 E. 38 Kl 1 St 39 St 2 40 off 41 Kl 1 Kl Nonen 3 42 St 1 Kl Nonen 1

PROBEEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



50 hinaus. hören, ihr

« p » « p » « m »

mf mp mp < mf > mp

mf mp

mf

44 Kl 45 off

1. E.

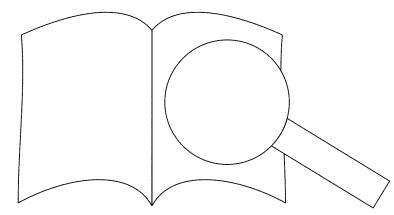
1.

Carus-Verlag

PROBE-PARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



55 Indes irgend Irrsterns ist jede jedes (Mund zuhalten)

St.  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$

Bf.  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$

Bk.  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$

Va.  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$

Kl.  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$

*ff* *f* *ff* *pp* *mf*

7

« p »

« m »

« m »

« m »

« m »

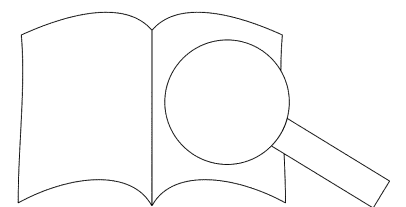
PROBE  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PARTITUR  
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

3. Ped.  $\frac{4}{4}$

46

Nonen 2 «jetzt»



L ♩ = 63

59

St. « m »-----

lag längs Lauch läufig Lautsprecher

« p »

Bf. « m »-----

Bk. « m »-----

Va. « m »-----

senza sord.

ente

Kl. « m »-----

pp mp p

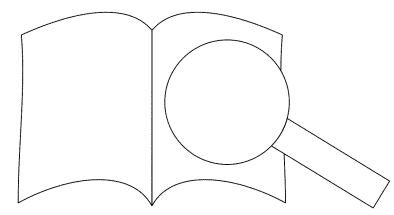
pp mp p

47 St Bk 2

48 Bk 2 Kl

49 off

Nonen 2



PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

66 *letzte liebe Liebe* *Liebe. liebenswürdig lieber* *ließ, Linien Lohn Lust* **M** *Mänteln März MÄRZ*

St. *«f»* *«p»* *«p»*

Bf.

Bk. *p* *mp* *p*

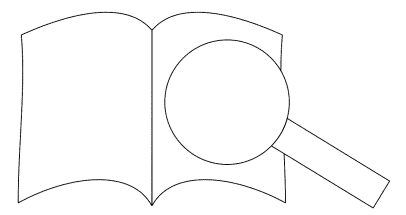
Va. *pp* *pp* *pp*

Kl. *p* *sfz* *pp*

*Ad.* .....

1 E. *st* *53 off* *54 Va 3* *55 off*

*«k»* *No.*



PROBE-PARTITUR  
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

71 *meine* Mensch Mensch, Menschen minus mir mischen mit mit möglich, möglich;

St. *«p»* *«p»*

Bf. *p* *pp* *pp* *pp* *p*

Bk. *pp* *pp* *pp*

Va. *pp* *pp* *pp*

Kl. *pp* *p* *pp*

1. Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2. *«p»* *«p»*

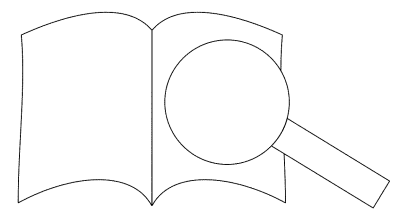
58 Bk Kl 1 St Bf Nonen 3

59 Va 2 Bf

60 St Bf 3

61 St Va 2 Bf

62 off



N ♩ = 57

nach, Nacht Nägel neunundsechzig nicht nicht Nie

St. *«f»* *«f»*

Bf. *mf* *mp* *mf* *mp* *f* 3

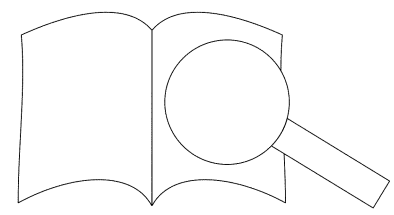
Bk. *mp* *mp*

Va. *pp* *mf* 7 *pp*

Kl. *sfz* *mp*

Ed. .... \*

1 E. 67 Bk Kl 1 Bf 68 St Kl 1 69 St Va 1 Bf Kl Nonen 1 70 Bk 3 Bf 71 Bf Kl 1



PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

O ♩ = 54

P

R

St. O oder oder Ohr over, « p » « f » « m » « m »

Bf. pizz. 6 3 « m » *ffz*

Bk. *dal niente* *f* « m »

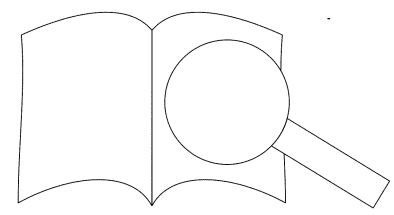
Va. *ff* *f* « m » « m » *dal n. < pp*

Kl. « m » « m » *pp* *so*

3. Ped.

1  
E.

2.



PROBE PARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



85

St. *rostiger* *«p»* *sage* *«f»* Schiffchen schlitzen *«f»*

Bf.

Bk. *ff* *f* *ppp* *ppp*

Va. *dal niente* *dal niente*

Kl. *ff* *poco sfz*

3. Ped. *8vb*

S ♩ = 72

1 E.

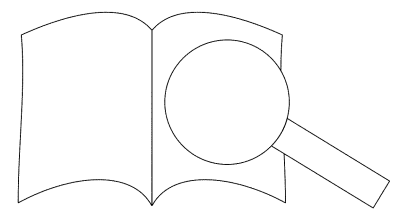
78 St 3

79 Bk 2

80 off

81 St Bk 2

Nonen 2



PROBE PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

89 *schonen* *schröcklich* *schwellenscheu* *schwimmen* *schwören* *sei* *sein* *Sein* *seiner* *selber*

St.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

Bf. *ppp*

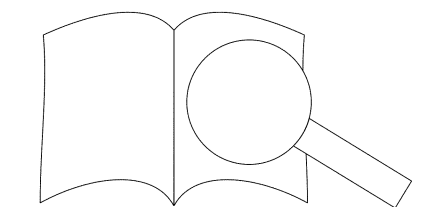
Bk. *ppp* *pp*

Va. *pp*

Kl.  $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$

1. E.  $\frac{3}{4}$  83 St Bk 1  $\frac{2}{4}$  84 off  $\frac{4}{4}$  85 St Bk 3  $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$

2.  $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$



PROBE-PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

94 sind sind sind, sinds, so Sonne Sonst spitzen sprach, stehen Stößen (Mund zuhalten) strahlen

St. *«f»* *«p»*

Bf. *ppp* - *pp*

Bk. *ppp* -

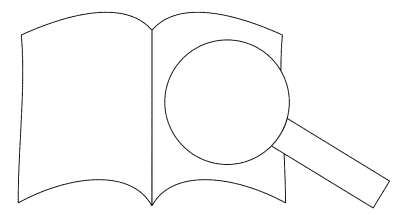
Va. *dal n.* *pp*

Kl.

1 E. *«f»* *«p»*

90 off 91

Nonen 1  
«Strahl»



PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

99 *stürmten stürzten, süßen Tauben taut trenne! trieb.*

St. *«f» «f»*

Bf.

Bk. *3 3*

Va. *3 4*

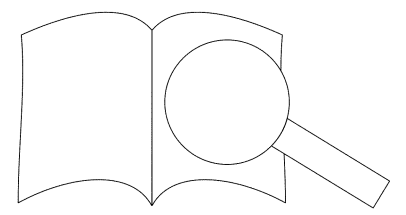
Kl. *mf f*

*«m»*

*5 6 7*

1. E. *93 off*

2. *94 Kl 2 Kl 95 off 96 Kl 2 St*



U

V ♩ = 60

Unbekannten, und

unterm

St.  $\frac{4}{4}$   $\ll f \gg$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$

Bf. *mp* -  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

Bk. *mp* -  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

Va. *senza sord.* *pizz. III* *II*  $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{4}{4}$

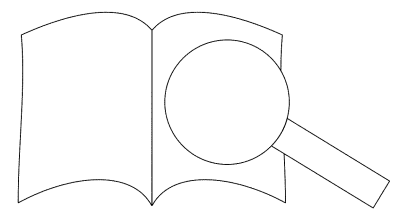
Kl. *mp*  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

1 E.  $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

101 Va Kl 6 102 Bk Va 6 103 Bf 3

Bf Kl Bk  $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

Nonen 6  $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$



PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

St.  $\text{H } \frac{4}{4}$  |  $\frac{5}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$

Bf.  $\frac{4}{4}$  *p*  $\frac{9}{4}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{3}{4}$  *p* |  $\frac{5}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$

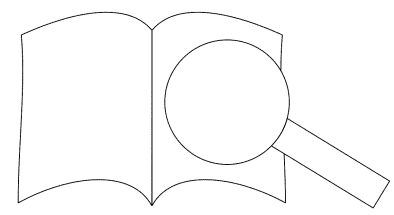
Bk.  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{5}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$

Va.  $\frac{4}{4}$  *pp* |  $\frac{3}{4}$  *mp*  $\frac{p}{4}$

Kl.  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{5}{4}$  « m » ----- |  $\frac{3}{4}$

1. E.  $\frac{4}{4}$   $\frac{1}{No.}$

3.  $\frac{5}{4}$  106 off |  $\frac{3}{4}$  107 Bf Va 4



PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

W ♩ = 66

110

St.

Bf.

Bk.

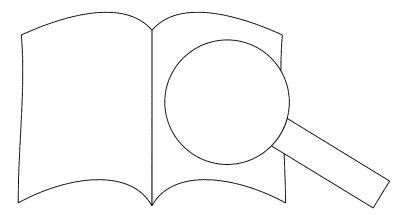
Va.

Kl.

E.

110 off

\* Va 4



PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

St.  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{4}{4}$

Bf. *pp* *p* *sfz* *p* *6*

Bk.  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{3}{4}$

Va.  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{3}{4}$

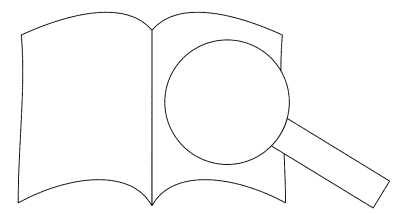
Kl.  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{3}{4}$

Ausgabequalität gegenüber

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag





116

St.  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{2}{4}$

Bf. *p*  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{3}{4}$   
*mp* *pp*  
 6 5 10 3

Bk.  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{3}{4}$

Va.  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{3}{4}$

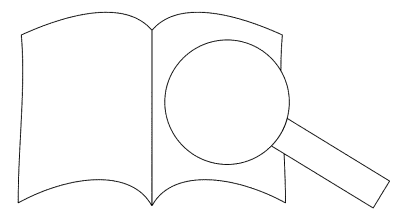
Kl. *pr*  $\frac{3}{4}$  |  $\frac{4}{4}$  |  $\frac{2}{4}$  |  $\frac{3}{4}$   
*p* 5

ped. \* ped. \*

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



119

Z ♩ = 57

St. Zieh zornig zu Zu

Bf. *p* 5 6 *poco sfz*

Bk. *mf* *f*

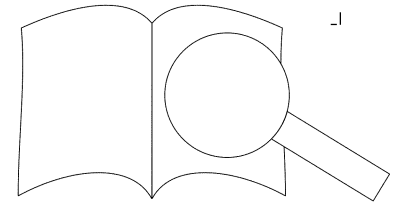
Va. *mf* *f* *gliss.* *molto riten.*

Kl. *f* *f > mf* *f* *f* *pp*

The musical score consists of five staves. The vocal line (St.) is in 3/4 time, with lyrics 'Zieh zornig zu Zu' and a dynamic marking of '<math>\llbracket f \rrbracket</math>'. The strings (Bf.) play a melodic line with dynamics <math>p</math> and <math>poco sfz</math>. The woodwinds (Bk.) play a melodic line with dynamics <math>mf</math> and <math>f</math>. The violin (Va.) plays a melodic line with dynamics <math>mf</math> and <math>f</math>, including a glissando and a <math>molto riten.</math> section. The piano (Kl.) provides harmonic support with dynamics <math>f</math>, <math>f > mf</math>, <math>f</math>, and <math>pp</math>.

3. Ped. ....

Leg. ....



PROBEPARTITUR

3. Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag